



SENSOR INTERFACE MODUL

TTSIM-3
TTSIM-4

Einfach und sicher in Installation und Betrieb

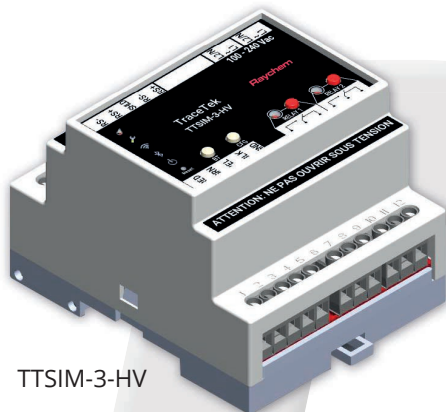
Das Raychem TraceTek TTSIM-3 überwacht bis zu 350 m (1150 ft) und das TTSIM-4 bis zu 1500 m (5000 ft) Raychem TraceTek Sensorkabel. Bei Erkennen eines Lecks signalisiert das TTSIM-3 bzw. TTSIM-4 dies durch eine LED und schaltet ein oder zwei unabhängig programmierbare potentialfreie Relaiskontakte, um eine lokale spannungsfreie Alarmmeldung bereitzustellen. Die TTSIM-3/4 Einheiten können sowohl als Stand-Alone Alarmeinheit eingesetzt werden als auch mit einem übergeordneten Überwachungssystem wie dem Raychem TraceTek TT-TS12, TTDM-128 oder direkt mit einer SPS oder einem anderen Leitsystem über Standardprotokolle kommunizieren. Die Konfiguration der TTSIM-3 bzw. TTSIM-4 Einheiten kann drahtlos über die Elexant Connect App auf jedem Bluetooth-fähigen mobilen Endgerät erfolgen oder – bei Anschluss an ein TT-TS12 oder TTDM-128 Netzwerk-Mastermodul.

Durch die geringen Kosten des TTSIM-3 ist es möglich, wirtschaftlich sehr robuste Systeme mit vielen kleinen, unabhängigen Sensorkabel-Überwachungsabschnitten aufzubauen. Eine Kalibrierung vor Ort ist nicht erforderlich.

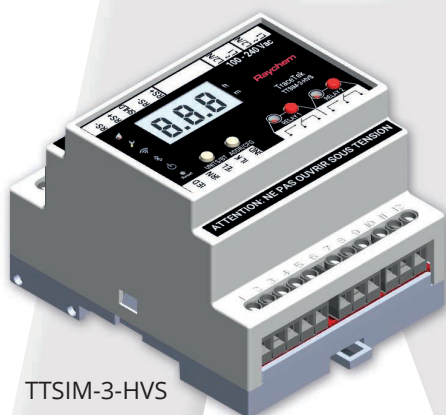
Das TTSIM-4 eignet sich besonders für Anwendungen, bei denen große Bereiche überwacht werden oder lange Sensorkabellängen erforderlich sind. Durch die integrierten mehrfachen Sensorüberwachungs-Algorithmen ist das TTSIM-4 in der Lage, verschiedene spezialisierte Leckage-Messungen durchzuführen. Diese Algorithmen machen das TTSIM-4 besonders geeignet für die Überwachung von langen Schaltkreisen mit TraceTek Kohlenwasserstoff-Sensorkabeln, die in anspruchsvollen Anwendungen installiert sind.

Konstruktionsmerkmale

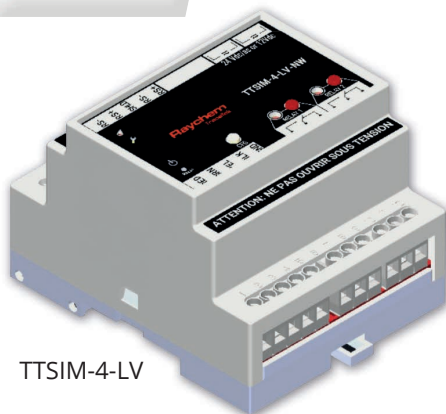
- LEDs zur Anzeige von Versorgungsspannung, Leckage, Kabelstörung und Kommunikationsstatus.
- Zwei potentialfreie Kontakte zur Alarmsignalisierung oder zur Auslösung von Aktionen.
- Einfache drahtlose Konfiguration über die verfügbare Elexant Connect App auf Bluetooth-fähigen mobilen Endgeräten.
- Optionales LCD-Display zur Anzeige des Leckageortes (nur TTSIM-3).
- Unkomplizierte serielle RS-485-Kommunikation über Twisted-Pair-Leitung bis zu 1200 m (4000 ft) mit automatischer Protokollerkennung.
- Großer Eingangsspannungsbereich, LV-Modell (12–24 VDC / 24 VAC 50/60 Hz) und HV-Modell (nur TTSIM-3, 100–240 VAC 50/60 Hz).
- Jedes TTSIM-3 bzw. TTSIM-4 Modul besitzt eine eindeutige, softwareseitig vergebene Adresse – keine Schalter erforderlich.
- Relais über Software konfigurierbar für Betrieb im Ruhestrom- oder Arbeitsstromprinzip.
- DIN-Schienen Montage für einfache Installation.
- Gehäuse für Stand-Alone-Installationen im Innen- oder Außenbereich optional erhältlich.



TTSIM-3-HV



TTSIM-3-HVS



TTSIM-4-LV

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Sensorkompatibilität	Alle TraceTek Sensorkabel und Punktsensoren oder Kontaktschlussvorrichtungen
Maximale Länge des Sensorkabels	TTSIM-3: 350 m (1150 ft), TTSIM-4: 1500 m (5000 ft)
Genauigkeit	TTSIM-3: $\pm 0.5\%$ der Sensorkabellänge $\pm 0,6$ m (2 ft), TTSIM-4: $\pm 0.1\%$ der Sensorkabellänge $\pm 0,6$ m (2 ft)

UMWELTBEWERTUNGEN

Lagertemperatur	-18°C bis 60°C (0°F bis 140°F)
Betriebstemperatur	0°C bis 50°C (32°F bis 122°F)
Feuchtigkeit	5% bis 95% nicht kondensierend

SPANNUNGSBEDARF

TTSIM-3-LV / TTSIM-3-LV-NW	10–30 Vdc / 24 Vac $\pm 10\%$, 50/60 Hz, 6 VA
TTSIM-3-HV / TTSIM-3-HV-NW	100–240 Vac $\pm 10\%$, 50 Hz/60 Hz, 10 VA
TTSIM-3-LVS / TTSIM-3-LVS-NW	10–30 Vdc / 24 Vac $\pm 10\%$, 50/60 Hz, 6 VA
TTSIM-3-HVS / TTSIM-3-HVS-NW	100–240 Vac $\pm 10\%$, 50 Hz/60 Hz, 10 VA
TTSIM-4-LV / TTSIM-4-LV-NW	10–30 Vdc / 24 Vac $\pm 10\%$, 50/60 Hz, 6 VA
Leiterquerschnitt	#22 AWG bis #14 AWG (0.5 bis 2.5 mm ²)

BESTELLINFORMATIONEN

Bestellbezeichnung	Bestellnummer	Produktbeschreibung
TTSIM-3-LV	2000004457	12–24 Vdc / 24 Vac TTSIM-3
TTSIM-3-HV	2000004458	100–240 Vac, 50/60 Hz TTSIM-3
TTSIM-3-LVS	2000004467	12–24 Vdc / 24 Vac TTSIM-3, mit LCD-Anzeige
TTSIM-3-HVS	2000004468	100–240 Vac, 50/60 Hz TTSIM-3, mit LCD-Anzeige
TTSIM-4-LV	2000004469	12–24 Vdc / 24 Vac TTSIM-4
TTSIM-3-LV-NW	2000004471	12–24 Vdc / 24 Vac TTSIM-3, nicht drahtlos
TTSIM-3-HV-NW	2000004472	100–240 Vac, 50/60 Hz TTSIM-3, nicht drahtlos
TTSIM-3-LVS-NW	2000004473	12–24 Vdc / 24 Vac TTSIM-3, mit LCD-Anzeige, nicht drahtlos
TTSIM-3-HVS-NW	2000004474	100–240 Vac, 50/60 Hz TTSIM-3, mit LCD-Anzeige, nicht drahtlos
TTSIM-4-LV-NW	2000004475	12–24 Vdc / 24 Vac TTSIM-4, nicht drahtlos

SERIELLE VERBINDUNG

Netzwerkkonfiguration	RS-485 Zweidrahtnetzwerk, 9600/19200/38400/57600/115200 baud
Kommunikationsprotokoll	Modbus, adressierbar von 1 bis 247

RELAIS KONTAKT

Typ	Form C (SPDT)
Programmierung	Über Software einstellbar; Betrieb im Ruhestrom- oder Arbeitsstromprinzip; Alarm bei Leckage; bei Leckage oder Störung; oder bei Leckage, Störung oder Service.
Bewertung	Max. 3 A, 277 V AC oder 30 V DC

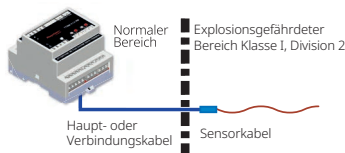
ZULASSUNGEN UND ZERTIFIZIERUNGEN

Das TraceTek TTSIM-3/4-Modul ist für den Einsatz in normalen (nicht explosionsgefährdeten) Bereichen zugelassen. Das Modul muss in einem normalen Bereich installiert werden, kann jedoch nicht-zündfähige oder eigensichere TraceTek Sensoren überwachen, die sich in explosionsgefährdeten Bereichen befinden, wie nachfolgend dargestellt.



Open type process control
Equipment
E529973

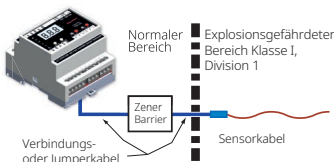
UL / CSA C22.2 No. 61010-1 for
use in a general purpose area



TraceTek Sensoren in explosionsgefährdeten Bereichen der Klasse I, Division 2, Gruppen A, B, C, D (Zone 2 in Europa). Ausführliche Montageanweisungen finden Sie in der Installations- und Betriebsanleitung sowie in der Zeichnung 1027-5000.

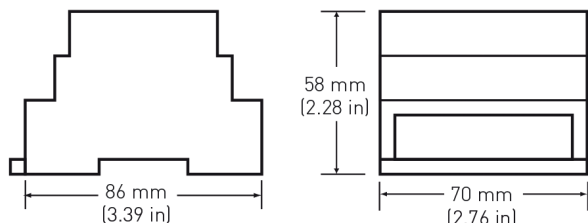


Non-incendive outputs for
use in Class I, Division 2,
Groups ABCD when installed
per drawing 1027-5000:
CSA C22.2 No. 157
CSA C22.2 No. 213
FM 3600
FM 3610
FM 3810
FM 7745



Bei der Verwendung einer zugelassenen Zener-Barriere können TraceTek Sensoren auch in explosionsgefährdeten Bereichen der Klasse I, Division 1, Gruppen A, B, C, D (Zone 0 und Zone 1 in Europa) eingesetzt werden. Bitte wenden Sie sich an Chemelex, um die geeignete Zener-Barriere auszuwählen.

ABMESSUNGEN



©2026 Chemelex. Alle Marken und Logos von Chemelex sind Eigentum von oder lizenziert durch Chemelex Europe GmbH oder seine Tochtergesellschaften. Alle übrigen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Chemelex behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

RAYCHEM-DS-N02468-TraceTekTTSIM3&4-DE-2604

RayService

Ray Service Vertriebs GmbH
Hafenstraße 47-51
4020 Linz
Austria

T: +43 732 257 464 0
M: office@rayservice.com
www.tracetek-austria.com

FN 542158 t
UID Nr. ATU76008124

Raychem
TraceTek

Ihr persönlicher Kontakt:
Johannes Seitlinger
M: +43 660 517 50 53